CH 5
Est 9

JAIME BERENGUER AMENÓS
Catedrático de Griego del Instituto Verdaguer de Barcelona

ΑΘΗΝΑ

EJERCICIOS DE GRIEGO

PRIMER CURSO



DECIMA EDICIÓN

BOSCH, CASA EDITORIAL
URGEL, 51 BIS
BARCELONA
1955

1.ª edición, 1942
2.ª edición, 1943
3.ª edición, 1945
4.ª edición, 1946
5.ª edición, 1947
6.ª edición, 1949
7.ª edición, 1950
8.ª edición, 1951
9.ª edición, 1953
10.ª odición, 1955

Es propiedad del autor. — Queda hecho el depósito que marca la ley

Tipografía Catalana, Vich. 16 - Teléfono 27 37 33 - BARCELONA

PRÓLOGO

Este libro de EJERCICIOS DE GRIEGO, el primero de los tres que constituyen el complemento práctico y el método a seguir en el estudio de nuestra GRAMÁTICA GRIEGA, se propone familiarizar al principiante con los elementos de la morfología que marca el Cuestionario Oficial, con las principales palabras del vocabulario griego y además, con las nociones de sintaxis indispensables para empezar a traducir.

Hemos multiplicado a tal objeto los *ejercicios de aplicación, tema y versión*, a fin de que con la repetición de las formas, éstas se graben en la memoria del alumno. Precede a cada capítulo el *vocabulario* de las palabras que van a ser objeto de estudio, y le siguen, como ejercicios de gran utilidad y eficacia para fijar el vocabulario griego y precisar a la vez el significado de las múltiples palabras castellanas derivadas del griego *ejercicios de etimología* y algunos *ejercicios de derivación y composición*. De vez en cuando, breves y sencillos textos clásicos sirven de *recapitulación* a todo lo visto anteriormente. Un *doble léxico* al final reúne todas las palabras griegas y castellanas empleadas.

Hemos procurado dar a todo el libro la máxima claridad, ofreciendo las dificultades de una manera tan graduada que resulten siempre de fácil solución para el alumno. Además, con las fotografías, mapas y dibujos que ilustran el libro y le dan un aire alegre y agradable, intentamos se cree en torno al pequeño helenista un ambiente de vida y arte griegos.

Por el cuidadoso y sacrificado esfuerzo que hemos puesto en su elaboración, presentamos nuestra obra con la esperanza de que será favorablemente acogida por los profesores, por los alumnos y por todos los amantes de los estudios clásicos.

Barcelona, abril 1942.

NOTA DE LA 2.ª EDICIÓN

Al dar a luz la segunda edición de esta obra, en muchos aspectos notablemente mejorada, nos es grato manifestar nuestra sincera gratitud por la favorabilísima aceptación que ha merecido y que es la mejor prueba de la bondad y eficacia del método seguido en ella. No es menor nuestro agradecimiento por todas las observaciones y sugerencias que muchos de nuestros queridos compañeros nos han hecho contribuyendo así, de manera muy valiosa, al mejoramiento de la presente edición.

Barcelona, diciembre 1943.



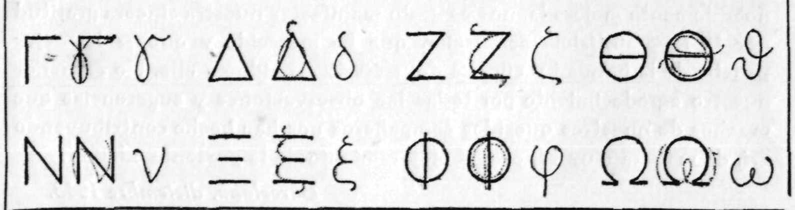
ʽΑλ[λ]όμενος [ἐ]νίκησε|ν ʼΕπαίνετος | ὁ[ὕ]νεκα τῶδε ἀ[...

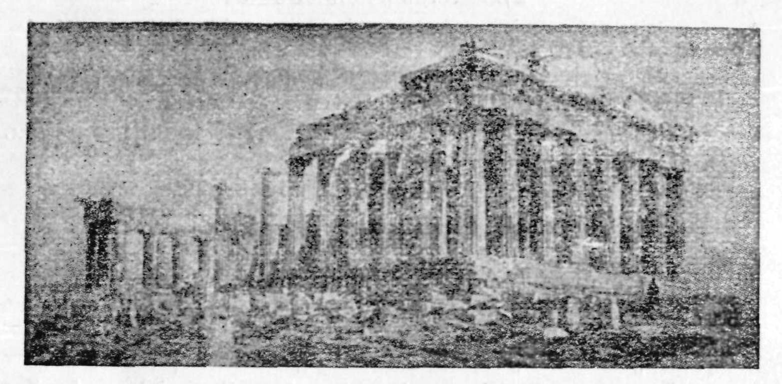
Los griegos escribían primero con caracteres mayúsculos alternatívamente de derecha a izquierda y de izquierda a derecha, como muestra la inscripción superior. Por fin adoptaron la única dirección de la escritura de izquierda a derecha, como en esta inscripción sepulcral:

ΠΑΙ ΦΘΙΜΕΝΟΙΟΚ ΤΟΙΟΜΕΝ
ΕΣΑΙΧΜΟ : ΜΝΕΜΕΣΟΡΟΝΙΚΤΙΡΟΣΚΑΛΟΣ
ΟΝΕΘΑΝΕ

Παι[δὸς ἀπο]φθιμένοιο, [Κλεοίτου] τοῦ Μεν|εσαίχμου,
μνῆμ' ἐσορῶν [ο]ἴκτιρ' ὡς καλὸς | ὢν ἔθανε.

Al generalizarse el uso de la escritura en el comercio y la correspondencia con el papiro y el pergamino, la costumbre de escribir rápidamente y de un solo rasgo las letras dió origen a los caracteres minúsculos. Ejemplos:





ATENAS. El Partenón.

EJERCICIOS PRELIMINARES

I. Pronunciación y escritura

(Gr. §§ 6-11)

Leer en alta voz y escribir las siguientes palabras:

1 - ΑΘΗΝΑΙ — ΒΑΡΒΑΡΟΣ — ΓΥΜΝΟΣ — ΔΙΣΚΟΣ
Αθηναι — βαρβαρος — γυμνος — δισκος
ΕΚΚΛΗΣΙΑ — ΖΕΦΥΡΟΣ — ΗΓΕΜΩΝ — ΘΕΑΤΡΟΝ
εκκλησια — ζεφυρος — ηγεμων — θεατρον
ΙΠΠΟΔΡΟΜΟΣ — ΚΕΦΑΛΗ — ΛΕΞΙΚΟΝ — ΜΕΛΟΣ
ιπποδρομος — κεφαλη — λεξικον — μελος
ΝΕΚΡΟΣ — ΞΕΡΞΗΣ — ΟΝΟΜΑ — ΠΑΡΘΕΝΟΣ
νεκρος — Ξερξης — ονομα — παρθενος
ΡΗΤΩΡ — ΣΟΦΙΣΤΗΣ — ΤΟΞΟΝ — ΥΠΟΚΡΙΤΗΣ
ρητωρ — σοφιστης — τοξον — υποκριτης
ΦΙΛΟΣΟΦΟΣ — ΧΙΤΩΝ — ΨΥΧΗ — ΩΚΕΑΝΟΣ
φιλοσοφος — χιτων — ψυχη — ωκεανος

2 - Ἄγγελος — ἐγκώμιον — Σφίγξ — φάλαγξ — Γάγγης — συγκοπή — Ἀγχίσης — σπογγιά — λόγχη — Ἀγκίαλος — οὐρανός — βασιλεύς — εὐαγγέλιον — ναύτης — μοῦσα.

II. Espíritus y acentos

(Gr. §§ 12-14)

1. *Clasificar el espíritu y el acento* de las palabras siguientes:

Ἀνήρ — αἰθήρ — ἀσπίς — δῆμος — σῶμα — ῥινός — αἵρεσις — ἄνθρωπος — ἀνθρώπους — τὴν καλὴν τράπεζαν — ὕδωρ — ἕκατον — ῥυθμός — τὰς χλαίνας — αἷμα — θάνατος — γεωργοὶ ἀγαθοί — χαλεπὰ τὰ καλά — πλοῦτος.

2. *Colocar el espíritu y el acento* sobre las siguientes palabras llanas:

Δουλος — φαινω — τοξοτης — ανθρωπου — τραπεζης — μουσης — νοσος — νοσου — νησος — νησου — ιππος — υμνος — υπνος — ρητωρ — εκατομβη — αισχυνη — Ατρειδης — Αισχινης — Εκτωρ — Οιδιπους — Παρρασιος.

III. Clasificación de las letras

(Gr. §§ 17-19)

1. *Clasificar las vocales y diptongos* de las siguientes palabras:

Αἴσχυλος — αἴνιγμα — Φειδίας — εἰρωνεία — Οἰδίπους — οἰκονομία — Οὐρανία — οὐρανός — Γλαῦκος — αὐτονομία — Εὔβοια — εὐφροσύνη — Πειραιεύς — ηὔκομος — Ἅρπυιαι.

ΤΗΙ ΤΡΑΓΩΙΔΙΑΙ — ΤΗΙ ’ΩΙΔΗΙ — ῞ΑΙΔΗΣ — ΘΡΑΙΚΕΣ

τῇ τραγῳδίᾳ — τῇ ᾠδῇ — ῞Αιδης — Θρᾷκες

2. *Clasificar las consonantes* de las siguientes palabras:

Βλάβη — βίος — δοῦλος — ἀδελφός — γάλα — γένος — πάθος — προπύλαιον — τάφος — πολίτης — τέλος — κακός — σκιά — φίλος — σφαῖρα — θνητός — βοήθεια — χιτών — μάχαιρα — λαλός — μέλας — μεγαλοφρόνως — ἄγγελος — μέλλω — ζωή — ξίφος — σάρξ — ψυχή.

IV. Ejercicio de transcripción

(Gr. §§ 33 - 34)

Transcribir al latín y al castellano las palabras siguientes:

Αἷμα — ἑλίκη — Ἑλλάς — Ἑλλήσποντος — Σφίγξ — εὐαγγέλιον — Αἰσχίνης — Ὅμηρος — αἰθήρ — Αἰθιοπία — Εὔβοια — οἰκονομία — βοιωτία — Ἱππόλυτος — σχολή — θέατρον — ὕμνος — ἱππόδρομος — Κόρινθος — ζέφυρος — ἄζυμος — κωμῳδία — τραγῳδία — ᾠδή — χίμαιρα — σφαῖρα — φιλοσοφία — Κιλικία — κιθάρα — Κροῖσος — ἱστορία — ὕαινα — ἑκατόμβη — Πύῤῥος.



Atenea escribiendo.



Las nueve Musas.

PRIMERA DECLINACIÓN

I. Nombres femeninos en -α, gen. -ας

ἡ ἡμέρα - δικαία

(Gr. § 44)

VOCABULARIO

El vocavulario no es solamente un auxiliar para los ejercicios de tema y versión, sino que ha de ser aprendido de memoria por el alumno

Substantivos

ἡ Ἀθηνᾶ, ᾶς	*Atenea (Minerva)*	ἡ ἑσπέρα,	*tarde*
ἡ ἀγορά,	*plaza, mercado*	ἡ θύρα,	*puerta*
ἡ ἀγυιά,	*calle*	ἡ οἰκία,	*casa*
ἡ αἰτία,	*causa*	ἡ σκιά,	*sombra*
ἡ ἀνδρεία,	*valentía*	ἡ στρατιά,	*ejército*
ἡ ἐλαία,	*olivo*	ἡ σωτηρία,	*salvación*
ἡ εὐδαιμονία,	*felicidad*	ἡ φιλία,	*amistad*
ἡ ἡσυχία,	*tranquilidad*	ἡ ὑγίεια,	*salud*

Adjetivos

αἰσχρά,	*vergonzosa*	ἱερά,	*sagrada*
ἀναγκαία,	*necesaria*	μικρά,	*pequeña*
θεία,	*divina*	σπανία,	*rara*

Formas verbales

εἶ, *tú eres o estás*
ἐστί ante consonante, ἐστίν ante vocal, *él es o está, hay*
εἰσί ante consonante, εἰσίν ante vocal, *ellos son o están, hay*
φέρει, *lleva, produce.*

Palabras invariables

καί (coñj.), *y, también*
ἐν (prep. dat.), *en, entre*

El vocativo suele ir precedido de la interjección ὦ
Ej.: Ὦ θέα, *diosa, ¡oh diosa!*

EJERCICIOS DE APLICACIÓN

1. *Declinar* **el singular y plural de los substantivos del vocabulario.**

2. *Declinar* **las expresiones siguientes:**

ἡ σπανία φιλία — ἡ μικρὰ οἰκία — ἡ δικαία αἰτία.

3. *Analizar y traducir:*

Ταῖς ἐλαίαις — τῶν θυρῶν — τῇ σκιᾷ — τῆς φιλίας — τὴν στρατιάν — τῶν οἰκιῶν — τὰς ἱερὰς ἐλαίας — τὰς θείας οἰκίας — τῇ μικρᾷ ἀγορᾷ — ἡ τῆς στρατιᾶς ἀνδρεία — τῶν αἰσχρῶν αἰτιῶν.

4. *Analizar y traducir:*

Unos olivos — para tranquilidad — en la plaza — para salvación del ejército — para los ejércitos — en la sombra de unos olivos — en la calle del mercado — la puerta de una casa — la causa de la felicidad — de la sagrada amistad — la tranquilidad de la tarde.

El artículo

El artículo griego equivale en general al castellano *el, la, lo.*
El art. indeterminado castellano no se traduce en griego.

Ej.: Ἡ οἰκία, *la casa;* οἰκία, *casa o una casa.*

VERSION

1. Ἡ ἀνδρεία ἐστὶ τῇ στρατιᾷ ἀναγκαία. — 2. Ἡ ἑσπέρα φέρει ἡσυχίαν ἐν τῇ ἀγορᾷ καὶ ἐν ταῖς ἀγυιαῖς. — 3. Ἡ ἀνδρεία φέρει σωτηρίαν ταῖς στρατιαῖς. — 4. Ἐν τῇ ἀγορᾷ εἰσιν οἰκίαι. — 5. Ἐν τῇ οἰκίᾳ θύρα ἐστίν. — 6. Ἡ ἡσυχία φέρει εὐδαιμονίαν. — 7. Ὦ Ἀθηνᾶ, ἱερὰ καὶ θεία εἶ. — 8. Ἡ ὑγίειά ἐστιν ἀναγκαία τῇ ἡσυχίᾳ.

TEMA

1. La educación es necesaria. — 2. Oh diosa, tú eres justa. — 3. La amistad es sagrada. — 4. En las calles hay casas. — 5. La plaza es pequeña. — 6. La salud y la tranquilidad son necesarias para la felicidad. — 7. El olivo produce sombra. — 8. La valentía es la salvación del ejército.



Joven vistiendo manto (χλαῖνα).

II. Nombres femeninos en α gen. ης

ἡ δόξα - μέλαινα

(Gr. § 45)

VOCABULARIO

Substantivos

ἡ ἅμιλλα,	*rivalidad*	ἡ μέλιττα,	*abeja*
ἡ ἄκανθα,	*espina*	ἡ Μοῦσα,	*Musa*
ἡ γλῶττα,	*lengua*	ἡ πεῖνα,	*hambre*
ἡ δίαιτα,	*género de vida*	ἡ πρύμνα,	*popa*
ἡ δέσποινα,	*señora*	ἡ τόλμα,	*audacia*
ἡ δίψα,	*sed*	ἡ τράπεζα,	*mesa*
ἡ ἧττα,	*derrota*	ἡ ῥίζα,	*raíz*
ἡ θάλαττα,	*mar*	ἡ χλαῖνα,	*manto*
ἡ θεράπαινα,	*criada*	ἡ θύελλα,	*tempestad*

Adjetivos

πᾶσα,	ης,	*toda*	ὀκνηρά,	ᾶς,	*lenta*
τάλαινα,	ης,	*desgraciada*	ξηρά,	ᾶς,	*seca*
χαρίεσσα,	ης,	*graciosa*	πικρά,	ᾶς,	*amarga*
λυπηρά,	ᾶς,	*penosa*	σπουδαία,	ας,	*diligente*

Palabras invariables

ἄνευ (prep. gen.),	*sin*	ἀλλά (conj.),	*sino, antes bien*
ἀεί (adv.),	*siempre*	οὐ, οὐκ, οὐχ (adv.),	*no*

Se emplea οὐ ante consonante; οὐκ, ante vocal con espíritu suave, y οὐχ, ante vocal con espíritu áspero. (Gr. § 32, 1).

PRESENTE DE INDICATIVO de εἰμί, *ser, estar, haber*

S. 1.	εἰ-μί	*yo soy*	P. 1.	ἐσ-μέν,	*nosotros somos*
2.	εἶ,	*tú eres*	2.	ἐσ-τέ,	*vosotros sois*
3.	ἐσ-τί(ν)	*él es*	3.	εἰ-σί(ν),	*ellos son*

PRESENTE INFINITIVO: εἶ-ναι, *ser*

EJERCICIO DE APLICACIÓN

2. *Declinar* las expresiones siguientes:

ἡ χαρίεσσα γλῶττα — ἡ τάλαινα δέσποινα — ἡ μέλαινα θύελλα.

3. *Analizar y traducir.*

Τῆς ἁμίλλης — ταῖς δεσποίναις — τὴν ῥίζαν — τῇ θαλάττῃ — ὦ θεία δέσποινα — τῶν ξηρῶν ῥιζῶν — ταῖς ταλαίναις θεραπαίναις — τῇ τῶν θυελλῶν αἰτίᾳ — ἡ τῆς οἰκίας δέσποινα — τῆς πικρᾶς ἥττης.

4. *Analizar y traducir:*

En una tempestad — en los mares — de la negra rivalidad — del vergonzoso género de vida — la casa de la señora — las causas de la tempestad *(suj.)* — la audacia y el valor *(compl. directo)* del ejército.

El predicado nominal

no lleva nunca artículo. Ej.: Ἡ σοφία ἐστὶν ἀρχὴ τῆς εὐτυχίας = *la sabiduría es (el) principio de la felicidad.*

VERSIÓN

1. Ἐν τῇ θαλάττῃ θύελλαί εἰσιν. — 2. Ἡ ἐλαία ξηρά ἐστιν ἐν πάσαις ταῖς ῥίζαις. — 3. Αἱ τῆς δεσποίνης θεράπαιναι τάλαιναί εἰσιν. — 4. Ἡ τῶν Μουσῶν γλῶττά ἐστι χαρίεσσα. — 5. Ὦ δέσποινα, τάλαινα εἶ. — 6. Ἡ τόλμα οὐκ ἔστιν ἀεὶ ἀναγκαία. — 7. Ἡ ἧττα ἐστὶν ἀεὶ πικρὰ ταῖς στρατιαῖς. — 8. Αἱ μέλιτται οὐκ ὀκνηραί, ἀλλὰ σπουδαῖαι εἰσίν.

TEMA

1. Sin emulación la instrucción es lenta y desagradable. — 2. Señora, la criada es diligente. — 3. Las raíces del olivo están secas. — 4. La derrota es amarga. — 5. El manto de la señora es negro. — 6. La vida (= género de vida) de la criada no es penosa.

III. Nombres femeninos en η

ἡ κεφαλή - ἀγαθή
(Gr. § 46)

VOCABULARIO

Substantivos

ἡ ἀρετή,	*virtud*	ἡ μάχη,	*batalla*
ἡ ἀρχή,	*principio, mando*	ἡ νίκη,	*victoria*
αἱ Ἀθῆναι,	*Atenas*	ἡ πηγή,	*fuente*
ἡ Ἀττική,	*Atica*	ἡ στολή,	*vestido*
ἡ δικαιοσύνη,	*justicia*	ἡ τέχνη,	*arte*
ἡ εἰρήνη,	*paz*	ἡ τελευτή,	*fin*
ἡ ἡδονή,	*placer*	ἡ τιμή,	*honra*
ἡ κόμη,	*cabellera*	ἡ ὕλη,	*bosque*
ἡ κόρη,	*muchacha*	ἡ ψυχή,	*alma*

Adjetivos

ἁγνή,	*pura*	καλή,	*hermosa*
δεινή,	*terrible, hábil*	μεγάλη,	*grande*
ἑλληνική,	*griega*	ξανθή,	*rubia*
θαυμαστή,	*admirable*	σεμνή,	*venerable*

Verbos

ἄγω,	*conducir*	θαυμάζω,	*admirar*
τίκτω,	*producir*	θύω,	*sacrificar*

Palabras invariables

ἐνίοτε (adv.),	*alguna vez*	εἰς (prep. acus.),	*a, hacia*
πολλάκις (adv.),	*muchas veces*	ἀπό (prep. gen.).	*de, desde*

Las reglas de la concordancia y del complemento son, en principio, las mismas que en latín.

INSTITUTO NACIONAL DEL P... SECUNDARIO
BIBLIOTECA
PARANA

PRESENTE INDICATIVO ACTIVO de λύω, *desatar*

S. 1. λύ-ω,	*yo desato*	P. 1. λύ-ο-μεν,	*n. desatamos*
2. λύ-εις,	*tú desatas*	2. λύ-ε-τε,	*v. desatáis*
3. λύ-ει,	*él desata*	3. λύ-ουσι(ν),	*ellos desatan*

PRESENTE INFINITIVO ACTIVO: λύ-ειν, *desatar*

EJERCICIOS DE APLICACIÓN

1. *Declinar* algunos nombres del vocabulario.

2. *Declinar* las expresiones siguientes:

ἡ μεγάλη νίκη — ἡ δεινὴ μάχη — ἡ καλὴ ἀρετή.

3. *Conjugar* el presente indicativo de ἄγω, τίκτω, θαυμάζω, θύω.

4. *Analizar y traducir:*

Τῶν νικῶν — τῆς ψυχῆς — τῇ εἰρήνῃ — τῆς δικαιοσύνης — ταῖς ἡδοναῖς — τῇ στολῇ — τῆς μεγάλης νίκης — ἡ τῆς κόρης ἀρετή — τῶν καλῶν ψυχῶν — τῆς τῶν μελιττῶν τέχνης — ἡ κόμη τῆς κόρης.

5. *Analizar y traducir:*

Para la paz — la cabellera de la muchacha — desde el fin de la batalla — el placer de las artes — la hermosa alma de la muchacha.

VERSIÓN

1. Αἱ τῶν κορῶν ψυχαὶ ἁγναί εἰσιν. — 2. Θαυμάζομεν τὴν τῶν μελιττῶν διαίταν. — 3. Ἡ δικαιοσύνη μεγάλη ἀρετή ἐστιν. — 4. Ἡ νίκη ἄγει τὴν στρατιὰν ἀπὸ τῆς δεινῆς μάχης εἰς τὴν τῆς εἰρήνης ἡσυχίαν. — 5. Θύομεν ἐνίοτε ταῖς τῶν τεχνῶν Μούσαις. — 6. Ἡ τῆς μάχης ἀρχὴ δεινή ἐστιν. — 7. Ὦ ἀρετή, σεμνὴ εἶ. — 8. Ἡ ἡσυχία τίκτει τὴν τῆς ψυχῆς εἰρήνην.

TEMA

1. La sirvienta admira el vestido de la señora. — 2. El Atica produce olivos. — Tú sacrificas muchas veces a las graciosas musas. — 4. En los bosques hay fuentes. — 5. La cabellera de la muchacha es rubia. — 6. La virtud produce honra y gloria.

RECAPITULACION

Las nueve Musas

Αἱ Μοῦσαι, αἱ θεαὶ τῶν τεχνῶν καὶ ἐπιστημῶν, εἰσιν ἐννέα· Μελπομένη ἐστὶ Μοῦσα τῆς τραγῳδίας, καὶ Θάλεια τῆς κωμῳδίας· Οὐρανία δὲ ἐπιμέλειαν ἔχει τῆς ἀστρονομίας, καὶ Καλλιόπη τῆς ποιητικῆς τέχνης. Πολυμνία δε τάς ᾠδάς προστατεύει, καὶ Τερψιχόρα τὰς χορείας, Εὐτέρπη δέ ἐστι Μοῦσα τῆς μουσικῆς, καὶ Κλείω τῆς ἱστορίας, καὶ Ἐρατὼ τῆς λυρικῆς τέχνης.

EJERCICIO DE ETIMOLOGÍA

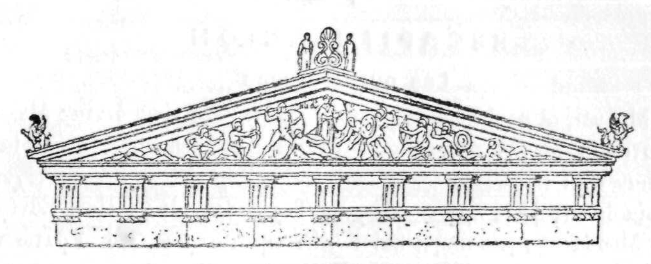
Dar el significado y la etimología de las palabras siguientes:

Acanto, estola, trapecio, glosa, acéfalo (a *privativa)*, hedonismo, cometa, técnica, dieta, música, rizoma, higiene, melanina; Agata, Irene, Nicéforo (φέρω, *llevar)*, Psique.

Ej.: Acanto, *planta de hojas espinosas que sirve como motivo de ornamentación en arquitectura*, de ἄκανθα, ης *espina*.



Hoplita (ὁπλίτης)



Frontón del templo de Egina.

IV. Nombres masculinos en ας y en ης

ὁ νεανίας - ὁ πολίτης

(Gr. § 47)

VOCABULARIO

Substantivos

ὁ Αἰνείας, *Eneas*
ὁ Ἐπαμεινώνδας, *Epaminondas*
ὁ Λεωνίδας, *Leónidas*
ὁ Πελοπίδας, *Pelópidas*
ὁ ἀθλητής, *atleta*
ὁ δεσπότης, *señor, amo*
ὁ δικαστής, *juez*
ὁ Ἑρμῆς, *Hermes (Mercurio)*
ὁ θεατής, *espectador*
ὁ ἡλιαστής, *heliasta*
ὁ κλεπτής, *ladrón*
ὁ μαθητής, *discípulo*
ὁ Μιλτιάδης, *Milcíades*
ὁ ναύτης, *marinero*
ὁ Ξέρξης, *Jerjes*
ὁ ὁπλίτης, *hoplita*
ὁ οἰκέτης, *criado*
ὁ πελταστής, *peltasta*
ὁ ποιητής, *poeta*
ὁ πρεσβευτής, *embajador*
ὁ προδότης, *traidor*
ὁ στρατιώτης, *soldado*
ὁ τεχνίτης, *artista*
ὁ τοξότης, *arquero*
ὁ ὑποκριτής, *actor*
ὁ ψεύστης, *embustero*

Obsérvense las expresiones ἐν Ἅιδου, *en el Hades, en el Infierno* (= ἐν οἰκίᾳ Ἅιδου), εἰς Ἅιδου, *hacia el Hades, hacia el Infierno* (= εἰς οἰκίαν Ἅιδου).

Verbos

βάλλω,	*lanzar, disparar*	χἔω,	*tener*
βλέπω,	*mirar*	λέγω,	*decir*

Palabras invariables

ἐκ (prep. gen.),	*de, desde*	πάνυ (adv.),	*enteramente*
σύν (prep. dat.),	*con, junto con*	οὔποτε (adv.),	*nunca*

Imperfecto de indicativo de εἰμί

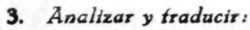
S.	1. ἦν,	*yo era*	P.	1.	ἦμεν,	*nosotros éramos*
	2. ἦσθα,	*tú eras*		2.	ἦτε,	*vosotros erais*
	3. ἦν,	*él era*		3.	ἦσαν,	*ellos eran*

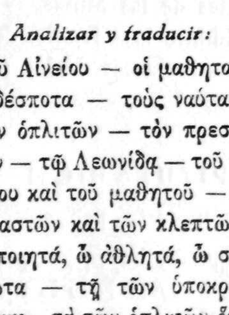
EJERCICIOS DE APLICACIÓN

1. *Declinar* **el singular y plural de ὁπλίτης, δικάστης y νεανίας.**

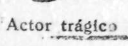
2. *Formar* **los casos que se indican de las palabras siguientes:**

Genit. sing.:	ὁ δεσπότης,	ὁ οἰκέτης,	ὁ ναύτης
Dativ. plur..	ὁ στρατιώτης,	ὁ μαθητής,	ὁ κλέπτης
Dativ. sing.:	ὁ προδότης,	ὁ τοξότης,	ὁ φεύστης

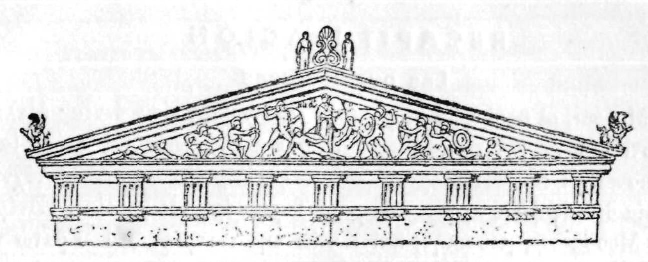

Voc. sing.: ὁ Ἐπαμεινώνδας,
ὁ πρεσβευτής.


3. *Analizar y traducir:*

Τοῦ Αἰνείου — οἱ μαθηταί — ὦ δέσποτα — τοὺς ναύτας — τῶν ὁπλιτῶν — τὸν πρεσβευτήν — τῷ Λεωνίδᾳ — τοῦ τεχνίτου καὶ τοῦ μαθητοῦ — τῶν δικαστῶν καὶ τῶν κλεπτῶν — ὦ ποιητά, ὦ ἀθλητά, ὦ στρατιῶτα — τῇ τῶν ὑποκριτῶν τέχνῃ — τὰ τῶν ὁπλιτῶν ὅπλα.


Actor trágico


Actor cómico



Frontón del templo de Egina.

IV. Nombres masculinos en ας y en ης

ὁ νεανίας - ὁ πολίτης

(Gr. § 47)

VOCABULARIO

Substantivos

ὁ Αἰνείας,	*Eneas*	ὁ ναύτης,	*marinero*
ὁ Ἐπαμεινώνδας,	*Epaminondas*	ὁ Ξέρξης,	*Jerjes*
ὁ Λεωνίδας,	*Leónidas*	ὁ ὁπλίτης,	*hoplita*
ὁ Πελοπίδας,	*Pelópidas*	ὁ οἰκέτης,	*criado*
ὁ ἀθλητής,	*atleta*	ὁ πελταστής,	*peltasta*
ὁ δεσπότης,	*señor, amo*	ὁ ποιητής,	*poeta*
ὁ δικαστής,	*juez*	ὁ πρεσβευτής,	*embajador*
ὁ Ἑρμῆς,	*Hermes (Mercurio)*	ὁ προδότης,	*traidor*
ὁ θεατής,	*espectador*	ὁ στρατιώτης,	*soldado*
ὁ ἡλιαστής,	*heliasta*	ὁ τεχνίτης,	*artista*
ὁ κλεπτής,	*ladrón*	ὁ τοξότης,	*arquero*
ὁ μαθητής,	*discípulo*	ὁ ὑποκριτής,	*actor*
ὁ Μιλτιάδης,	*Milcíades*	ὁ ψεύστης,	*embustero*

Obsérvense las expresiones ἐν Ἅιδου, *en el Hades, en el Infierno* (= ἐν οἰκίᾳ Ἅιδου), εἰς Ἅιδου, *hacia el Hades, hacia el Infierno* (= εἰς οἰκίαν Ἅιδου).

Verbos

βάλλω,	*lanzar, disparar*	ἔχω,	*tener*
βλέπω,	*mirar*	λέγω,	*decir*

Palabras invariables

ἐκ (prep. gen.),	*de, desde*	πάνυ (adv.),	*enteramente*
σύν (prep. dat.),	*con, junto con*	οὔποτε (adv.),	*nunca*

IMPERFECTO DE INDICATIVO de εἰμί

S. 1.	ἦν,	*yo era*	P. 1.	ἦμεν,	*nosotros éramos*
2.	ἦσθα,	*tú eras*	2.	ἦτε,	*vosotros erais*
3.	ἦν,	*él era*	3.	ἦσαν,	*ellos eran*

EJERCICIOS DE APLICACIÓN

1. ***Declinar* el singular y plural de ὁπλίτης, δικάστης y νεανίας.**

2. ***Formar* los casos que se indican de las palabras siguientes:**

Genit. sing.:	ὁ δεσπότης,	ὁ οἰκέτης,	ὁ ναύτης
Dativ. plur..	ὁ στρατιώτης,	ὁ μαθητής,	ὁ κλέπτης
Dativ. sing.:	ὁ προδότης,	ὁ τοξότης,	ὁ φεύστης

Voc. sing.: ὁ Ἐπαμεινώνδας,
ὁ πρεσβευτής.



3. ***Analizar y traducir:***

Τοῦ Αἰνείου — οἱ μαθηταί — ὦ δέσποτα — τοὺς ναύτας — τῶν ὁπλιτῶν — τὸν πρεσβευτήν — τῷ Λεωνίδᾳ — τοῦ τεχνίτου καὶ τοῦ μαθητοῦ — τῶν δικαστῶν καὶ τῶν κλεπτῶν — ὦ ποιητά, ὦ ἀθλητά, ὦ στρατιῶτα — τῇ τῶν ὑποκριτῶν τέχνῃ—τὰ τῶν ὁπλιτῶν ὅπλα.



Actor trágico



Actor cómico

4. *Traducir* **las expresiones siguientes:**

El ejército de Jerjes — los soldados y los marineros — la casa del señor — la victoria de los hoplitas y de los peltastas — los soldados de Pelópidas y Epaminondas — los discípulos del artista — con arte.

Valor y uso de los casos

Son, en general, los mismos que en latín. Basta de momento tener presente que:

el ablativo latino es substituído en parte por el genitivo (lugar de donde, privación), *en parte por el dativo* (lugar en donde, instrumento, manera, causa).

VERSIÓN

1. Οἱ προδόται τὴν ἧτταν τῇ στρατιᾷ φέρουσιν. — 2. Ἦν προδότης ἐν τῇ τοῦ Λεωνίδου στρατιᾷ. — 3. Ἐν ταῖς ἑλληνικαῖς στρατιαῖς ἦσαν τοξόται καὶ πελτασταὶ καὶ ὁπλῖται. — 4. Τῷ δικαστῇ ἀναγκαία ἐστὶν ἡ ἀρετή. — 5. Ἡ τῶν Αἰνείου ναυτῶν τόλμα θαυμαστὴ ἦν. — 6. Ὦ ἡλιασταί, τῶν πολιτῶν δικασταί ἐστε. — 7. Ἐν ταῖς Ἀθηνῶν ἀγυιαῖς Ἑρμαῖ ἦσαν. — 8. Ὁ Ἑρμῆς τὰς ψυχὰς ἄγει εἰς Ἅιδου.

TEMA

1. Los poetas son sirvientes de las Musas. — 2. La gloria es la sombra de la virtud. — 3. Admiro las victorias de Epaminondas. — 4. En Atenas los espectadores eran jueces de los poetas, de los artistas, de los atletas y de los actores.

RECAPITULACIÓN

Atenas, Esparta, Tebas

Ἀθῆναί εἰσιν ἐν τῇ Ἀττικῇ, καὶ Σπάρτη ἐν τῇ Λακωνικῇ, καὶ Θῆβαι ἐν τῇ Βοιωτίᾳ. Αἱ Μοῦσαι καὶ αἱ τέχναι ἦσαν ἐν τιμῇ ἐν ταῖς Ἀθήναις, ἀλλ' οὐκ ἐν ταῖς Θήβαις. Ἡ δὲ Σπάρτη τῇ ἀνδρείᾳ καὶ τῇ πειθαρχίᾳ καὶ

τῇ καρτερίᾳ ἦν μεγάλη, καὶ θαυμάζομεν τὴν Λεωνίδου τελευτὴν ἐν ταῖς Θερμοπύλαις. Αἱ δὲ Πελοπίδου καὶ Ἐπαμεινώνδου νῖκαι φέρουσιν Θήβαις δόξαν καὶ τιμὴν μεγάλην.



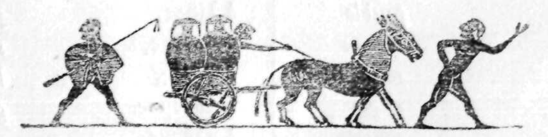
MAPA DE GRECIA

Atenas, Esparta Y Tebas.

EJERCICIO DE ETIMOLOGÍA

Dar el significado de las palabras griegas que siguen e indicar las palabras latinas tomadas del griego o que tienen el mismo origen:

Ἄγκυρα	ἐκκλησία	ὑποκριτής	ἀπό
ἑσπέρα (vesper)	ναύτης	ἄγω	ἐκ (ἐξ ante vocal)
Μοῦσα	ποιητής	λέγω	ἐν
ὕλη (silva)	σοφιστής	φέρω	



Escena campestre.



Frontón del templo de Zeus (*Júpiter*), en Olimpia

SEGUNDA DECLINACIÓN

I. Nombres masculinos y femeninos

ὁ λόγος - ἡ νῆσος
ἀγαθός - ἔνδοξος
(Gr. § 50)

VOCABULARIO

Substantivos

ὁ ἄγγελος,	*mensajero*	ὁ θεός,	*dios*
ὁ ἀγρός,	*campo*	ὁ θησαυρός,	*tesoro*
ὁ ἀδελφός,	*hermano*	ὁ ἵππος,	*caballo*
ὁ ἄνθρωπος,	*hombre*	ὁ καρπός,	*fruto*
ὁ βίος,	*vida*	ὁ κίνδυνος,	*peligro*
ὁ γεωργός,	*labrador*	ὁ κόσμος,	*adorno, orden; mundo*
ὁ δῆμος,	*pueblo*	ὁ λίθος,	*piedra*
ὁ δοῦλος,	*esclavo*	ὁ μισθός,	*sueldo*
ὁ ἥλιος,	*sol*	ὁ νόμος,	*ley*
ὁ ἔπαινος,	*elogio*	ὁ πόλεμος,	*guerra*
ὁ θάνατος,	*muerte*	ὁ ποταμός,	*río*

ὁ ὕπνος,	*sueño*	ἡ βίβλος,	*libro*
ὁ φίλος,	*amigo*	ἡ δρόσος,	*rocío*
ὁ χρυσός,	*oro*	ἡ νόσος,	*enfermedad*
ὁ ψόγος,	*desprecio*	ἡ ὁδός,	*camino*
ἡ ἄμπελος,	*viña*	ἡ παρθένος,	*virgen*

Adjetivos

ἀθάνατος, ος,	*inmortal*	μεστός, ή,	*lleno*
δῆλος, η,	*manifiesto*	χαλεπός, ή,	*difícil*
λαμπρός, α,	*brillante*	χρήσιμος, η,	*útil*

Verbos

διδάσκω,	*enseñar*	φυλάττω,	*guardar*
διώκω,	*perseguir*	φεύγω,	*huir* (*de,* acus.)

Palabras invariables

Μέν. . . *ciertamente, por una parte...*
δέ. . . . ***mas, por otra parte...***

En griego se usan estas dos partículas siempre que existe una oposición entre dos miembros de una frase. La mayor parte de veces no es necesario traducirlas.

EJERCICIOS DE APLICACIÓN

1. ***Formar* el genitivo singular, el dativo y el acusativo del plural de *campo, viña, fruto.***

2. ***Declinar* las expresiones siguientes:**

ὁ ἀγαθὸς ἀδελφός — ἡ δήλη νόσος — ὁ ἔνδοξος ποιητής

3. *Formar* los casos que se indican de las siguientes palabras:

Dat. ging.:	ὁ νόμος,	ὁ πόλεμος,	ἡ μεγάλη νῆσος
Gen. plur.:	ὁ φίλος,	ὁ δῆμος,	ὁ δεῖνος ἄνθρωπος
Dat. plur.:	ὁ ἵππος,	ὁ ἄμπελος	ὁ λαμπρὸς ἥλιος

4. *Analizar y traducir:*

Οἱ γεωργοί — τοὺς ἵππους — τῇ ὁδῷ — εἰς τὰς νήσους — τῷ ἀγρῷ — τοῖς νόμοις — οἱ δίκαιοι δικασταί — τῷ γεωργῷ καὶ τῷ δούλῳ — ἐν ταῖς νήσοις — ὁ τῆς ἀμπέλου καρπός — τῷ χρησίμῳ ἵππῳ.

Adjetivo substantivado

Un adjetivo con artículo tiene el valor de un substantivo.

Ej.: Ὁ σοφός, *el sabio*
Οἱ πλούσιοι, *los ricos*

VERSIÓN

1. Οἱ σοφοὶ διδάσκουσιν τὴν ἀρετήν. — 2. Οἱ νόμοι φυλάττουσιν τὸν βίον τῶν πολιτῶν. — 3. Ἀρετῆς μὲν μισθός ἐστιν ἔπαινος, κακίας δὲ ψόγος. — 4. Ὁ ὕπνος τοῦ θανάτου ἀδελφός ἐστιν. — 5. Τὸν θάνατον μὲν φεύγουσιν οἱ ἄνθρωποι, τὸν βίον δὲ διώκουσιν. — 6. Γῆν καὶ οὐρανὸν λέγομεν κόσμον. — 7. Οἱ Πέρσαι θύουσιν ἵππους τῷ ἡλίῳ. — 8. Ὁδός ἐστιν ἡ θάλαττα· εἰς τὰς νήσους ἄγει.

TEMA

1. Hermes era el mensajero de los dioses. — 2. El camino de la virtud es difícil. — 3. Píndaro, el poeta, llama al vino rocío de la viña. 4. El camino conduce de Atenas a Tebas. — 5. Los caballos son útiles a los labradores.

EJERCICIO DE ETIMOLOGÍA

1. **Dar el significado y la etimología de las siguientes palabras:**

Hipopótamo, hipódromo (δρόμος, *carrera*) — Micronesia, Melanesia — Economía — Filántropo, filósofo, filotécnico — Teología — Cosmología — Hipnotismo — Partenón — Jorge, Teófilo, Filipo, Atanasio.

2. **Dar, indicando su significado, tres palabras castellanas derivadas de ἥλιος, ου, *sol*.**

3. **Dar el significado de las palabras siguientes y encontrar la palabra griega correspondiente a la parte de la palabra castellana en *cursiva*.**
Monó*logo*, pró*logo*, epí*logo*, diá*logo* — *Lito*grafía, aero*lito*, mono*lito* — *Cosmé*tico — Pelopo*neso*, Querso*neso* — *Eno*logía — É*xodo*, sí*nodo*, mé*todo*.

II. Nombres neutros

τὸ ῥόδον - ἀγαθόν

(Gr. § 51)

VOCABULARIO

Substantivos

τὸ ἆθλον,	*premio, galardón*	τὸ μέτρον,	*medida*
τὸ ἄστρον,	*astro, estrella*	τὸ ὅπλον,	*arma*
τὸ βιβλίον,	*libro*	τὸ ὄργανον,	*instrumento*
τὸ δένδρον,	*árbol*	τὸ πεδίον,	*llanura*
τὸ δῶρον,	*regalo*	τὸ πτερόν,	*ala*
τὸ ἔργον,	*obra*	τὸ τόξον,	*arco*
τὸ ζῷον,	*animal*	τὸ φάρμακον,	*veneno*
τὸ θηρίον,	*fiera*	τὸ φύλλον,	*hoja*

Adjetivos

ἄδικος, ος, ον,	*injusto*	πολέμιος, α, ον,	*enemigo*
κακός, ή, όν,	*malo*	στενός, ή, όν,	*estrecho*
παλαιός, ά, όν,	*antiguo*	χλωρός, ά, όν,	*verde*

El adjetivo neutro

acompañado del artículo tiene el valor de un *substantivo abstracto.*

Ej.: Τὸ ἀγαθόν, *lo bueno, la bondad,* lat. **bonum.**

Verbos

γιγνώσκω,	*conocer*	τέμνω,	*cortar*
λάμπω,	*brillar*	τρέχω,	*correr*

Palabras invariables

ἄρτι (adv.),	*poco ha*	διά (prep. gen.),	*a través de*
νῦν (adv.),	*ahora*	γάρ (conj.),	*pues, en efecto*

IMPERFECTO INDICATIVO ACTIVO de λύω

S. 1. ἔ-λυ-ον,	*yo desataba*	P. 1. ἐ-λύ-ο-μεν,	*desatábamos*
2. ἔ-λυ-ες,	*tú desatabas*	2. ἐ-λύ-ε-τε,	*desatabais*
3. ἔ-λυ-ε(ν),	*él desataba*	3. ἔ-λυ-ον,	*desataban*

EJERCICIOS DE APLICACIÓN

1. *Declinar y traducir* **las expresiones:**

   τὸ καλὸν ῥόδον — τὸ χαλεπὸν ἔργον
   τὸ δεινὸν ὅπλον — τὸ χλωρὸν φύλλον

2. *Conjugar* **el imperfecto indicativo activo de** τέμνω, τρέχω, λάμπω.

3. *Analizar y traducir*:

   Τὰ βιβλία — τὰ θαυμαστὰ ἔργα — τῷ τοῦ πεδίου θαυμαστῷ ῥόδῳ — τὰ τῶν τόξων φάρμακα — ἐν τοῖς πεδίοις — τῷ χρησίμῳ βιβλίῳ — τὰ λαμπρὰ ἄστρα — τῶν ζῴων καὶ τῶν θηρίων — τὰ παλαιὰ ὅπλα.

Sujeto plural neutro

Cuando el sujeto es un plural neutro, el verbo va en singular.

Ej.: Τὰ ζῷα τρέχει, *los animales corren*

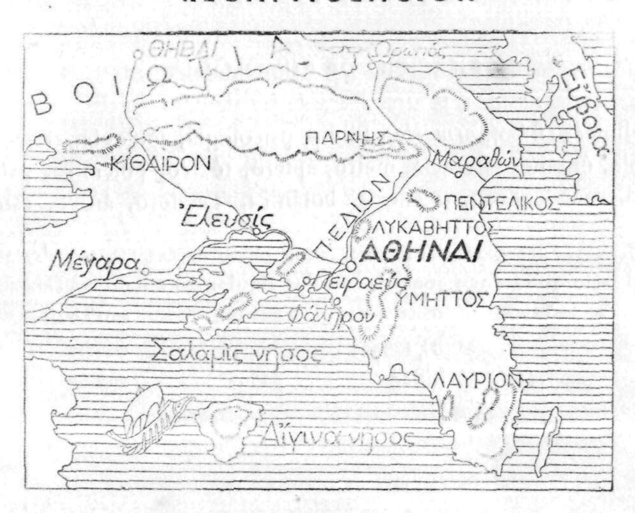
VERSIÓN

1. Τὰ τῶν στρατιωτῶν ὅπλα ἐστὶ καλά. — 2. Οἱ φιλόσοφοι τὸ δίκαιον καὶ τὸ ἄδικον, τὸ καλὸν καὶ τὸ αἰσχρόν, τὸ ἀγαθὸν καὶ τὸ κακὸν γιγνώσκουσιν. — 3. Τὰ τῶν πολεμίων τόξα ἦν φαρμάκου μεστά. — 4. Τὰ θηρία ἔτρεχε διὰ τοῦ πεδίου. — 5. Ὁ ἔπαινος τῶν πολιτῶν τοῖς ἀγαθοῖς ἔργοις ἆθλόν ἐστιν. — 6. Τὰ φύλλα τῶν δένδρων χλωρά ἐστιν. — 7. Ὁ γεωργὸς ἄρτι τὰ δένδρα ἔτεμνε. — 8. Χαλεπὰ ἦν τὰ τῶν δούλων ἔργα.

TEMA

1. Las rosas de la llanura son hermosas. — 2. En las hojas de los árboles había rocío. — 3. Un estrecho camino conduce a la llanura. 4. Las muchachas llevaban regalos a la señora. — 5. Ahora admiramos las hermosas obras de los antiguos. — 6. Las estrellas brillan.

RECAPITULACION



MAPA DEL ÁTICA

El Atica y Atenas

Ἐν τοῖς τῆς Ἀττικῆς πεδίοις καὶ ἐν τοῖς ἀγροῖς ἦν πρόβατα, καὶ ἵπποι, καὶ βοτάναι παντοδαπαί, καὶ ἐλαῖαι, καὶ ἄμπελοι, καὶ συκαῖ. Αἱ μὲν ἐλαῖαι ἦσαν δῶρα τῆς Ἀθηνᾶς, αἱ δὲ ἄμπελοι τοῦ Διονύσου. Καλὰ καὶ μεγάλα μαρμάρου μέταλλα ἦν ἐν τοῖς τοῦ Ὑμηττοῦ καὶ τοῦ Πεντελικοῦ λόφοις. Ἀξιόλογα δ'ἦν τὰ ἐν τῷ Λαυρίῳ ἀργύρεια.

Ἡ τῶν Ἀθηνῶν ἄκρα πέτρα ἐστὶν ἐν τῷ τοῦ Ἰλισοῦ πεδίῳ. Ἐπὶ δὲ τῇ πέτρᾳ ἐστὶ τὸ τῆς Ἀθηνᾶς ἱερόν, καὶ ἐν τῷ ἱερῷ τὸ τοῦ Φειδίου ἔργον ἐλεφάντινον, ἡ Ἀθηνᾶ. Ἐστὶ καὶ ἐν Ἀθήναις παντοδαπὰ τῶν τεχνιτῶν ἔργα, τὸ Λύκειον, καὶ τὸ Θησεῖον, καὶ ἡ Ἀκαδημία, καὶ ἡ Ποικίλη στοά, καὶ ἱερὰ θαυμαστά.

Palabras invariables

ἄρτι (adv.),	*poco ha*	διά (prep. gen.),	*a través de*
νῦν (adv.),	*ahora*	γάρ (conj.),	*pues, en efecto*

IMPERFECTO INDICATIVO ACTIVO de λύω

S. 1. ἔ-λυ-ον,	*yo desataba*	P. 1. ἐ-λύ-ο-μεν,	*desatábamos*
2. ἔ-λυ-ες,	*tú desatabas*	2. ἐ-λύ-ε-τε,	*desatabais*
3. ἔ-λυ-ε(ν),	*él desataba*	3. ἔ-λυ-ον,	*desataban*

EJERCICIOS DE APLICACIÓN

1. *Declinar y traducir* **las expresiones:**

τὸ καλὸν ῥόδον — τὸ χαλεπὸν ἔργον
τὸ δεινὸν ὅπλον — τὸ χλωρὸν φύλλον

2. *Conjugar* **el imperfecto indicativo activo de** τέμνω, τρέχω, λάμπω.

3. *Analizar y traducir:*

Τὰ βιβλία — τὰ θαυμαστὰ ἔργα — τῷ τοῦ πεδίου θαυμαστῷ ῥόδῳ — τὰ τῶν τόξων φάρμακα — ἐν τοῖς πεδίοις — τῷ χρησίμῳ βιβλίῳ — τὰ λαμπρὰ ἄστρα — τῶν ζῴων καὶ τῶν θηρίων — τὰ παλαιὰ ὅπλα.

Sujeto plural neutro

Cuando el sujeto es un plural neutro, el verbo va en singular.

Ej.: Τὰ ζῷα τρέχει, *los animales corren*

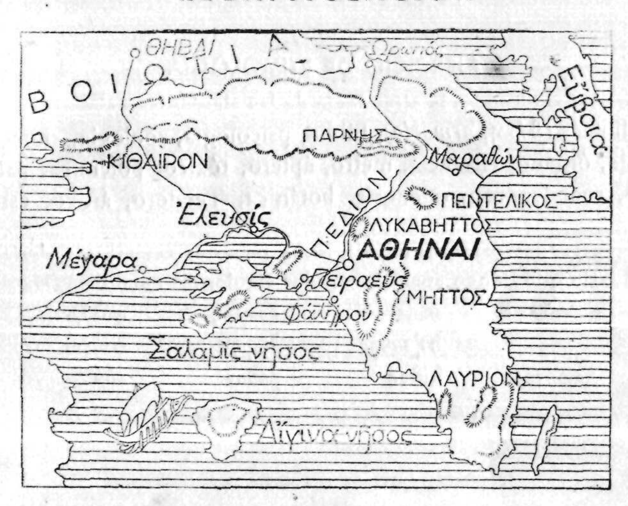
VERSIÓN

1. Τὰ τῶν στρατιωτῶν ὅπλα ἐστὶ καλά. — 2. Οἱ φιλόσοφοι τὸ δίκαιον καὶ τὸ ἄδικον, τὸ καλὸν καὶ τὸ αἰσχρόν, τὸ ἀγαθὸν καὶ τὸ κακὸν γιγνώσκουσιν. — 3. Τὰ τῶν πολεμίων τόξα ἦν φαρμάκου μεστά. — 4. Τὰ θηρία ἔτρεχε διὰ τοῦ πεδίου. — 5. Ὁ ἔπαινος τῶν πολιτῶν τοῖς ἀγαθοῖς ἔργοις ἆθλόν ἐστιν. — 6. Τὰ φύλλα τῶν δένδρων χλωρά ἐστιν. — 7. Ὁ γεωργὸς ἄρτι τὰ δένδρα ἔτεμνε. — 8. Χαλεπὰ ἦν τὰ τῶν δούλων ἔργα.

TEMA

1. Las rosas de la llanura son hermosas. — 2. En las hojas de los árboles había rocío. — 3. Un estrecho camino conduce a la llanura. 4. Las muchachas llevaban regalos a la señora. — 5. Ahora admiramos las hermosas obras de los antiguos. — 6. Las estrellas brillan.

RECAPITULACION



MAPA DEL ÁTICA

El Atica y Atenas

Ἐν τοῖς τῆς Ἀττικῆς πεδίοις καὶ ἐν τοῖς ἀγροῖς ἦν πρόβατα, καὶ ἵπποι, καὶ βοτάναι παντοδαπαὶ, καὶ ἐλαῖαι, καὶ ἄμπελοι, καὶ συκαῖ. Αἱ μὲν ἐλαῖαι ἦσαν δῶρα τῆς Ἀθηνᾶς, αἱ δὲ ἄμπελοι τοῦ Διονύσου. Καλὰ καὶ μεγάλα μαρμάρου μέταλλα ἦν ἐν τοῖς τοῦ Ὑμηττοῦ καὶ τοῦ Πεντελικοῦ λόφοις. Ἀξιόλογα δ'ἦν τὰ ἐν τῷ Λαυρίῳ ἀργύρεια.

Ἡ τῶν Ἀθηνῶν ἄκρα πέτρα ἐστὶν ἐν τῷ τοῦ Ἰλισοῦ πεδίῳ. Ἐπὶ δὲ τῇ πέτρᾳ ἐστὶ τὸ τῆς Ἀθηνᾶς ἱερόν, καὶ ἐν τῷ ἱερῷ τὸ τοῦ Φειδίου ἔργον ἐλεφάντινον, ἡ Ἀθηνᾶ. Ἐστὶ καὶ ἐν Ἀθήναις παντοδαπὰ τῶν τεχνιτῶν ἔργα, τὸ Λύκειον, καὶ τὸ Θησεῖον, καὶ ἡ Ἀκαδημία, καὶ ἡ Ποικίλη στοά, καὶ ἱερὰ θαυμαστά.

Los espartanos

Οἱ Σπαρτιᾶται ἦσαν τολμηροί, καὶ πολεμικοί, καὶ καρτερικοί, καὶ ἱκανοὶ ἐπὶ τὴν πεῖναν καὶ τὴν δίψαν καὶ τὸν θερμὸν καὶ τοὺς πόνους. Ὁ τῶν Σπαρτιατῶν βίος ἦν ἄνευ πολυτελείας. Ἦσαν θηρατικοὶ ἐν ταῖς ὕλαις ἄρκτων καὶ ἐλάφων μεσταῖς, καὶ ἐν ταῖς τοῦ Εὐρώτου ὄχθαις καλῶν κύκνων μεσταῖς. Ἡ τῶν Σπαρτιατῶν δόξα μεγάλη ἐστὶν ἐν τῇ ἱστορίᾳ.

EJERCICIO DE ETIMOLOGÍA

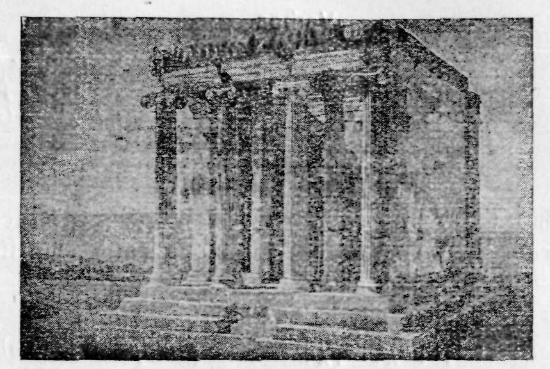
1. **Dar el significado y la etimología de las siguientes palabras:**
Biblioteca (θήκη, *armario*), Biblia, psicología, zoología, cloro, clorofila, órgano, farmacia, metro, áptero, tóxico, polémica, paleolítico, rododendron, estenosis, botánica, Teodoro, ártico, estoico.

2. **Encontrar las palabras latinas o las palabras castellanas derivadas del latín que tienen analogía con las siguientes palabras griegas:**

ἄγγελος	θεός	ἄνεμος	φύλλον
ἀγρός	θησαυρός	δῶρον	φεύγω
γεωργός	λίθος	ῥόδον	νῦν



Ἑρμῆς



Templo de la Νίκη Ἄπτερα, en la Acrópolis

INSTITUTO NACIONAL DEL PROFESORADO SECUNDARIO
BIBLIOTECA
PARANA

TERCERA DECLINACIÓN

I. TEMAS EN CONSONANTE

Temas en labial y en gutural

ἡ φλέψ-ὁ φύλαξ

(Gr. § 56)

VOCABULARIO

Substantivos

ὁ Αἰθίοψ,	-οπος,	etíope	ὁ κόλαξ,	-ακος,	adulador
ὁ Ἄραψ,	-αβος,	árabe	ὁ κόραξ,	-ακος,	cuervo
ὁ γύψ,	γυπός,	buitre	ὁ μύρμηξ,	-ηκος,	hormiga
ἡ αἴξ,	αἰγός,	cabra	ἡ σάλπιγξ,	-ιγγος,	trompeta
ἡ ἀλώπηξ,	-εκος,	zorra	ἡ σάρξ,	σαρκός,	carne
ἡ θρίξ,	τριχός,	cabello	ὁ τέττιξ,	-ιγος,	cigarra
ὁ θώραξ,	-ακος,	coraza	ἡ φάλαγξ,	-αγγος,	falange
ὁ κῆρυξ,	-υκος,	heraldo	ἡ φοῖνιξ,	-ικος,	palmera

Verbos

ἀγγέλλω,	*anunciar*	θεραπεύω,	*cuidar, honrar*
ἐλαύνω,	*empujar*	θηρεύω,	*cazar, perseguir*
ἐσθίω,	*comer*	τρέφω,	*alimentar, criar*

El adjetivo calificativo

así como toda palabra o expresión que especifica el significado del substantivo, se coloca entre el artículo y el substantivo.

Ej.: Ἡ μεγάλη μάχη,	*la gran batalla*
Ἡ τῆς μάχης ἀρχή,	*el principio de la batalla*
Ἡ ἐν τῇ Πλαταίᾳ μάχη,	*la batalla de (en) Platea*

EJERCICIOS DE APLICACIÓN

1. *Dar el tema* **de los substantivos del vocabulario.**

2. *Formar* **el vocativo singular y el dativo plural de los mismos.**

3. *Declinar y traducir* **las expresiones siguientes:**

Ἡ μέλαινα αἴξ — ὁ σοφὸς κῆρυξ — ὁ λαμπρὸς θώραξ

4. *Analizar y traducir:*

Ταῖς ἀλώπεξι — ταῖς θριξί — οἱ κόλακες — οἱ τῶν στρατιωτῶν λαμπροὶ θώρακες — τοῖς τῶν Ἀθηναίων κήρυξι — τῷ μύρμηκι καὶ τῷ τέττιγι — τὰς τῶν Ἀράβων αἶγας — ἡ τοῦ κήρυκος σάλπιγξ.

5. *Analizar y traducir:*

Las cabras del Atica — para los heraldos de Esparta — la carne de las cabras — de la coraza del soldado — para el hábil adulador.

VERSIÓN

1. Οἱ οἰκέται τὰς τοῦ κυρίου αἶγας θεραπεύουσιν. — 2. Οἱ Ἄραβες καλοὺς ἵππους καὶ καμήλους τρέφουσιν. — 3. Τέττιξ μὲν τέττιγι φίλος, μύρμηκι δὲ μύρμηξ. — 4. Οἱ Αἰθίοπες ἐσθίουσι τοὺς τῶν φοινίκων καρ-

πούς. — 5. Ἶρις ἦν τῶν θεῶν κῆρυξ. — 6. Τοὺς ἵππους μάστιξι ἐλαύνομεν. — 7. Ἡ τῶν περδίκων σὰρξ ἀγαθή ἐστι. — 8. Οἱ γῦπες θηρεύουσιν τοὺς κόρακας.

TEMA

1. Los heraldos anuncian la victoria con las trompetas. — 2. Las lechuzas estaban consagradas a Atenea. — 3. Había cabras negras en los campos del Atica. — 4. La carne de los cuervos es buena para las zorras. — 5. Las hormigas no eran amigas de la cigarra *(dat.)*.

EJERCICIO DE ETIMOLOGÍA

1. Expresar con una sola palabra las expresiones siguientes:

Gusano *delgado como un cabello* que vive en el interior de los músculos de los animales; — enfermedad *de las venas;* — parte del cuerpo *en forma de coraza;* — ser *pequeño* con *vida;* — reunión de *pequeñas islas* en Oceanía; — instrumento para *examinar* (σκοπεῖν) cosas *pequeñas.*

2. Indicar la relación de significado entre las palabras siguientes:

δέσποινα, δεσπότης — μάχη, σύμμαχος — οἰκία, οἰκέτης — ἆθλον, ἀθλητής — ὅπλον, ὁπλίτης — στρατιά, στρατιώτης — τόξον, τοξότης — κόμη, κομήτης — δόξα, ἔνδοξος — λέγω, λόγος — θηρίον, θηρεύω.



Heraldo (κῆρυξ)

Temas en dental

ἡ λαμπάς - τὸ σῶμα

(Gr. § 57)

VOCABULARIO

Substantivos

ἡ ἀσπίς,	-ίδος,	*escudo*	ἡ κόρυς,	-υθος,	*casco*
ἡ ἐλπίς,	-ίδος,	*esperanza*	ἡ χλαμύς,	-ύδος,	*clámide*
ἡ ἔρις,	-ιδος,	*disputa*	τὸ αἷμα,	-ατος,	*sangre*
ἡ κνημίς,	-ῖδος,	*canillera*	τὸ ὄνομα,	-ατος,	*nombre*
ὁ παῖς,	παιδός,	*niño*	τὸ πνεῦμα,	-ατος,	*aire*
ὁ πούς,	ποδός,	*pie*	τὸ πρᾶγμα,	-ατος,	*asunto, cosa*
ἡ πατρίς,	-ίδος,	*patria*	τὸ στόμα,	-ατος,	*boca*
ἡ πυραμίς,	-ίδος,	*pirámide*	τὸ στράτευμα,	-ατος,	*expedición*
ἡ τυραννίς,	-ίδος,	*tiranía*	τὸ τραῦμα,	-ατος,	*herida*
ἡ χάρις,	-ιτος,	*gracia, gratitud*	τὸ χρῆμα,	-ατος,	*cosa*, pl. *riquezas*
ὁ ἡ ὄρνις,	ιθος,	*ave, pájaro*	τὸ μέλι,	-ιτος,	*miel*

Adjetivos

ἀργός, -ός, -όν,	*inactivo*	κοινός, -ή, -όν,	*común*
ἐρυθρός, -ά, -όν,	*rojo*	θνητός, -ή, -όν,	*mortal*
κενός, -ή, -όν,	*vacío*	πονηρός, -ά, -όν,	*malvado*

Verbos

νομίζω,	*pensar, juzgar*	πορίζω,	*procurar*
παρέχω,	*presentar*	φθείρω,	*destruir*

EJERCICIOS DE APLICACIÓN

1. *Dar el tema* de los substantivos del vocabulario.

2. *Formar* el dativo plural y el acusativo singular de:

ἡ ἐλπίς,-ίδος	ἡ πατρίς,-ίδος	ἡ κόρυς,-υθος
ἡ χλαμύς,-ύδος	ἡ χάρις,-ιτος	ἡ ὄρνις,-ιθος

3. ***Declinar las expresiones:***

τὸ ἔνδοξον ὄνομα	ἡ καλὴ ἐλπίς
τὸ ἐρυθρὸν αἷμα	ὁ ἀργὸς παῖς

4. *Analizar y traducir:*

Τῶν χαρίτων, τῇ χάριτι — τὴν χλαμύδα — τοῖς χαλεποῖς πράγμασι — τὰ τῶν ἀνθρώπων σώματα — ὁ πονηρὸς τῆς πατρίδος προδότης — ταῖς τῶν κηρύκων κόρυσι — τὴν μεγάλην πυραμίδα.



Joven vistiendo clámide

El verbo εἰμί **con dativo** de persona significa ***estar a disposición de.*** Se traduce por *tener,* pasando el nombre de persona a sujeto.

Ej.: **Βιβλίον ἐστὶ τῷ παιδί,** *el niño tiene un libro*

Cf. lat. **liber est puero**

VERSIÓN

1. Αἱ κεναὶ ἐλπίδες φθείρουσι τὴν τῶν ἀνθρώπων εὐδαιμονίαν. — 2. Ταῖς Χάρισι τὰ ὀνόματα ἦν Ἀγλαΐη καὶ Εὐφροσύνη καὶ Θάλεια. — 3. Τῷ ἀνθρώπῳ σῶμα μὲν θνητόν ἐστι, ψυχὴ δὲ ἀθάνατος. — 4. Κοινὴν πατρίδα τὴν Ἑλλάδα νομίζομεν. — 5. Ἀσία ἐστὶ χωρίον χρημάτων μεστόν. — 6. Οἱ στρατιῶται θαυμάζουσιν τὴν μεγάλην πυραμίδα.

TEMA

1. Los persas tenían siempre en la boca el nombre de Ciro. — 2. El soldado tiene a su disposición un escudo, una coraza, un casco y canilleras. — 3. La ciencia es un bien seguro. — 4. Los hombres buenos y justos no soportan la tiranía de los malvados.

INSTITUTO N... SECUNDARIO BIBLIOTECA * PARANA *

EJERCICIO DE ETIMOLOGÍA

1. **Dar el significado etimológico de las palabras siguientes:**

Eritrea — hematie — hematemesis (αἷμα y ἔμεσις, *vómito)* — pedagogía (παῖς y ἄγω, *conducir)* — seudónimo — neumático — traumatismo — estomatología — crematística.

2. **Formar palabras castellanas con los siguientes grupos de palabras griegas:**

Αἷμα y πτύω, *escupir;* — αἷμα y ῥήγνυμι, *brotar;* — ἄ(ν) *sin,* y αἷμα — ὄνομα y ποιέω, *hacer;* — κενός y τάφος, *sepulcro;* — κοινός y βίος, *vida.*



Ulises entregando a Neptolemo las armas de Aquiles: escudo, lanza, coraza y canilleras (ἀσπίς, δόρυ, θώραξ, κνημῖδες)

Temas en nasal

ἡ ἀηδών - ἡ ῥίς

εὐδαίμων - μέλας

(Gr. §§ 59-61)

VOCABULARIO

Substantivos

ὁ ἀγών,	**-ῶνος,**	***lucha; juego***	**ὁ μήν,**	**μηνός,**	***mes***
ὁ ἀλεκτρυών,	**-όνος,**	***gallo***	**ὁ ποιμήν,**	**-ένος,**	***pastor***
ὁ δαίμων,	**-ονος,**	***genio, espíritu***	**ὁ χειμών,**	**-ῶνος,**	***invierno***
ἡ εἰκών,	**-ονος,**	***imagen***	**ἡ χελιδών,**	**-όνος,**	***golondrina***
ὁ Ἕλλην,	**-ηνος,**	***griego***	**ὁ χιτών,**	**-ῶνος,**	***túnica***
ὁ ἡγεμών,	**-όνος,**	***guía, jefe***	**ἡ χιών,**	**-όνος,**	***nieve***
ὁ λειμών,	**-ῶνος,**	***prado***	**ἡ ἀκτίς,**	**-ῖνος,**	***rayo***
ὁ λιμήν,	**-ένος,**	***puerto***	**ὁ δελφίς,**	**-ῖνος,**	***delfín***

Adjetivos

μεγαλόφρων, -ων, -ον,	***orgulloso***	**σώφρων, -ων, -ον,**	***prudente***
μνήμων, -ων, -ον,	***que recuerda***	**ἄφρων, -ων. -ον,**	***insensato***
φιλοπράγμων, -ων, -ον,	***activo***	**τάλας, -αινα, -αν,**	***desgraciado***

Verbos

ᾄδω,	*cantar*	ὀνομάζω,	*llamar*
βουλεύω,	*deliberar*	ὀφείλω,	*debe*
θερμαίνω,	*calentar*	τέρπω,	*deleitar*

Palabras invariables

παρά (prep. dat.),	*junto a, entre*	οὐ μόνον...	*no sólo...*
πρό (pr. gen.),	*delante de, antes de*	...ἀλλὰ καί (adv.),	*sino también*

IMPERATIVO de εἰμί

S. 2. ἴσθι,	*se tú*		P. 2. ἔστε,	*sed vosotros*
3. ἔστω,	*sea él*		3. ὄντων,	*sean ellos*

EJERCICIOS DE APLICACIÓN

Joven vistiendo túnica (χιτών)

1. *Dar el tema* de los substantivos del vocabulario.

2. *Formar* el vocat. sing. y el dat. plur. de los mismos.

3. *Declinar* las expresiones:

ἡ εὐδαίμων ἀηδών	ὁ μέλας χιτών
ὁ σώφρων ἡγεμών	ὁ παλαιὸς Ἕλλην

4. *Analizar y traducir:*

Τῷ ποιμένι — ταῖς χελιδόσι — τοὺς ἐν ταῖς θαλάτταις δελφῖνας — τῇ ἐν τῷ Μαραθῶνι μάχῃ — αἱ τῶν θεῶν εἰκόνες — τῇ τοῦ πεδίου χιόνι — τῷ χιτῶνι τοῦ νεανίου — τῷ τῶν Ἑλλήνων ἡγεμόνι — τοῖς δαίμοσι.

Genitivo partitivo

El genitivo tiene muchas veces un valor partitivo.

Ej.: Πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων, *muchos (de los) hombres*
Ἐσθίω τοῦ ἄρτου, *como (un pedazo de) pan*

Cuando tiene este valor nunca se intercala entre el artículo y el nombre del que sea complemento.

VERSIÓN

1. Ἐν Μαραθῶνι ὁ Μιλτιάδης ἦν τῆς ἑλληνικῆς στρατιᾶς ἡγεμών. — 2. Αἱ τοῦ ἡλίου ἀκτῖνες τὴν γῆν θερμαίνουσιν. — 3. Ἀσκληπιὸς παῖς ἦν Ἀπόλλωνος, καὶ Ποσειδῶνος Πολύφημος ὁ Κύκλωψ. — 4. Ὦ Κρίτων, τῷ Ἀσκληπιῷ ὀφείλομεν ἀλεκτρυόνα. — 5. Χλαμὺς καὶ χιτὼν ἦσαν

Ἑλλήνων στολαί. — 6. Παρὰ τοῖς Ἀθηναίοις ἀλεκτρυόνων ἀγῶνες ἦσαν. — 7. Ὦ παῖ, σώφρων ἴσθι. — 8. Θαυμάζομεν τὴν τόλμαν τῶν Μακεδόνων. — 9. Ἐν ταῖς Ἀθήναις ἦν ὁ Παρθενῶν, καλὸν τῆς Παλλάδος Ἀθηνᾶς ἱερόν. — 10. Οἱ ποιμένες τὰ πρόβατα ἄγουσιν εἰς λειμῶνα.

TEMA

1. En el Olimpo de los griegos había dioses y diosas, espíritus buenos y espíritus malos. — 2. En la batalla de Salamina, Euribíades era el jefe de la flota griega. — 3. Los griegos antes de la batalla cantan el peán. — 4. Homero llama a Agamenón pastor de pueblos. — 5. En el puerto hay un santuario consagrado a las divinidades del mar.

Temas terminados en ντ

(Gr. § 62)

VOCABULARIO

ὁ γίγας,	-αντος,	*gigante*	ὁ γέρων,	-οντος,	*anciano*
ὁ ἐλέφας,	-αντος,	*elefante, marfil*	ὁ δράκων,	-οντος,	*serpiente*
ὁ ὀδούς,	-όντος,	*diente*	ὁ θεράπων,	-οντος,	*criado*
ὁ ἄρχων,	-οντος,	*magistrado*	ὁ λέων,	-οντος,	*león*

EJERCICIOS DE APLICACIÓN

1. *Dar el tema* de los nombres del vocabulario.

2. *Formar* el vocativo singular y el dativo plural de los mismos.

3. *Declinar* las expresiones:

ὁ σώφρων γέρων — ὁ δεινὸς γίγας — ὁ σπουδαῖος ἄρχων

4. *Analizar y traducir:*

Τοῖς ὀδοῦσι — τοὺς λέοντας καὶ τοὺς ἐλέφαντας — τοῦ δράκοντος — τοῖς γέρουσι καὶ τοῖς ἄρχουσι — τοὺς ὀδόντας τῶν λεόντων — τῷ ἐλέφαντι τῆς εἰκόνος — τοὺς γέροντας καὶ τοὺς ἄρχοντας τῶν Ἑλλήνων.

Imperativo de εἰμί

S.	2. ἴσθι,	*se tú*	P.	2. ἔστε,	*sed vosotros*
	3. ἔστω,	*sea él*		3. ὄντων,	*sean ellos*

EJERCICIOS DE APLICACIÓN

Joven vistiendo túnica (χιτών)

1. *Dar el tema* de los substantivos del vocabulario.
2. *Formar* el vocat. sing. y el dat. plur. de los mismos.
3. *Declinar* las expresiones:

ἡ εὐδαίμων ἀηδών	ὁ μέλας χιτών
ὁ σώφρων ἡγεμών	ὁ παλαιὸς Ἕλλην

4. *Analizar y traducir:*

Τῷ ποιμένι — ταῖς χελιδόσι — τοὺς ἐν ταῖς θαλάτταις δελφῖνας — τῇ ἐν τῷ Μαραθῶνι μάχῃ — αἱ τῶν θεῶν εἰκόνες — τῇ τοῦ πεδίου χιόνι — τῷ χιτῶνι τοῦ νεανίου — τῷ τῶν Ἑλλήνων ἡγεμόνι — τοῖς δαίμοσι.

Genitivo partitivo

El genitivo tiene muchas veces un valor partitivo.

Ej.:	Πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων,	*muchos (de los) hombres*
	Ἐσθίω τοῦ ἄρτου,	*como (un pedazo de) pan*

Cuando tiene este valor nunca se intercala entre el artículo y el nombre del que sea complemento.

VERSIÓN

1. Ἐν Μαραθῶνι ὁ Μιλτιάδης ἦν τῆς ἑλληνικῆς στρατιᾶς ἡγεμών. — **2.** Αἱ τοῦ ἡλίου ἀκτῖνες τὴν γῆν θερμαίνουσιν. — **3.** Ἀσκληπιὸς παῖς ἦν Ἀπόλλωνος, καὶ Ποσειδῶνος Πολύφημος ὁ Κύκλωψ. — **4.** Ὦ Κρίτων, τῷ Ἀσκληπιῷ ὀφείλομεν ἀλεκτρυόνα. — **5.** Χλαμὺς καὶ χιτὼν ἦσαν

Ἑλλήνων στολαί. — 6. Παρὰ τοῖς Ἀθηναίοις ἀλεκτρυόνων ἀγῶνες ἦσαν. — 7. Ὦ παῖ, σώφρων ἴσθι. — 8. Θαυμάζομεν τὴν τόλμαν τῶν Μακεδόνων. — 9. Ἐν ταῖς Ἀθήναις ἦν ὁ Παρθενών, καλὸν τῆς Παλλάδος Ἀθηνᾶς ἱερόν. — 10. Οἱ ποιμένες τὰ πρόβατα ἄγουσιν εἰς λειμῶνα.

TEMA

1. En el Olimpo de los griegos había dioses y diosas, espíritus buenos y espíritus malos. — 2. En la batalla de Salamina, Euribíades era el jefe de la flota griega. — 3. Los griegos antes de la batalla cantan el peán. — 4. Homero llama a Agamenón pastor de pueblos. — 5. En el puerto hay un santuario consagrado a las divinidades del mar.

Temas terminados en ντ

(Gr. § 62)

VOCABULARIO

ὁ γίγας,	-αντος,	*gigante*	ὁ γέρων,	-οντος,	*anciano*
ὁ ἐλέφας,	-αντος,	*elefante, marfil*	ὁ δράκων,	-οντος,	*serpiente*
ὁ ὀδούς,	-όντος,	*diente*	ὁ θεράπων,	-οντος,	*criado*
ὁ ἄρχων,	-οντος,	*magistrado*	ὁ λέων,	-οντος,	*león*

EJERCICIOS DE APLICACIÓN

1. ***Dar el tema*** **de los nombres del vocabulario.**

2. ***Formar*** **el vocativo singular y el dativo plural de los mismos.**

3. ***Declinar*** **las expresiones:**

   ὁ σώφρων γέρων — ὁ δεινὸς γίγας — ὁ σπουδαῖος ἄρχων

4. ***Analizar y traducir:***

   Τοῖς ὀδοῦσι — τοὺς λέοντας καὶ τοὺς ἐλέφαντας — τοῦ δράκοντος — τοῖς γέρουσι καὶ τοῖς ἄρχουσι — τοὺς ὀδόντας τῶν λεόντων — τῷ ἐλέφαντι τῆς εἰκόνος — τοὺς γέροντας καὶ τοὺς ἄρχοντας τῶν Ἑλλήνων.

VERSION

Ὁ γείτων τὰς τοῦ ἄρχοντος αἶγας τρέφει. — 2. Παροιμία ἐστίν· παῖς μὲν παῖδα τέρπει, γέρων δὲ γέροντα. — 3. Ἐν τῷ στόματι οἱ ὀδόντες εἰσὶ καὶ ἡ γλῶττα. — 4. Οἱ ἄρχοντες ἐβούλευον. — 5. Τὰ θεῶν ἀγάλματα οὐ μόνον ἐκ λίθου, ἀλλὰ καὶ ἐκ χρυσοῦ καὶ ἐλέφαντος ἦν. 6. Ἐξ ὀνύχων τὸν λέοντα γιγνώσκομεν.

RECAPITULACION

La infantería griega

Παρὰ τοῖς Ἕλλησιν οἱ πεζοὶ στρατιῶταί εἰσιν ὁπλῖται ἢ γυμνῆται ἢ πελτασταί. Οἱ μὲν ὁπλῖται κόρυθας φέρουσι, καὶ θώρακας, καὶ κνημῖδας, καὶ λόγχας, καὶ μαχαίρας. Αἱ δὲ κόρυθες σκύτιναι ἢ χαλκαῖ εἰσιν, οἱ θώρακες χαλκοῖ, χαλκαῖ καὶ κνημῖδες. Βόειον δὲ δέρμα τὰς ἀσπίδας ἐγκαλύπτει. Μακραὶ αἱ λόγχαι εἰσί, μικραὶ δὲ αἱ μάχαιραι. Ὕστερον δὲ τοῖς ὁπλίταις ἀντὶ θωράκων χιτῶνες λινοῖ ἦσαν. Τοῖς δὲ γυμνήταις καὶ τοῖς πελτασταῖς ὅπλα ἐστὶ πρὸς τῇ πέλτῃ τόξον, ἡ σφενδόνη, ἢ ἀκόντιον.

EJERCICIO DE ETIMOLOGÍA

1. **Dar el significado etimológico de las siguientes palabras:**
Agonía — hegemonía — icono — actinio — actinómetro — gigantesco — demonio — mnemotecnia — termómetro — dermatología.

2. **Formar palabras castellanas con los siguientes grupos de palabras griegas:**
Εἰκών y κλάω, *romper;* — εἰκών y γράφω, *escribir;* — **ῥίς, ῥινός y κέρας,** *cuerno;* — **παῖς y ἰατρεία,** *curación;* — **ψυχή y ἰατρεία.**



πελταστής

Temas en liquida

ὁ ῥήτωρ - ὁ πατήρ - ὁ ἅλς

(Gr. §§ 63-64)

VOCABULARIO

Substantivos

ὁ ἀήρ,	ἀέρος,	*aire*	ἡ Δημήτηρ,	-τρος,	*Deméter (Ceres)*
ὁ αἰθήρ	-έρος,	*éter, cielo*	ὁ κρατήρ,	-ῆρος,	*cratera, vaso*
ὁ θήρ,	θηρός,	*fiera*	ὁ σωτήρ,	-ῆρος,	*salvador*
ὁ ἀνήρ,	ἀνδρός,	*varón*	ὁ φώρ,	φωρός,	*ladrón*
ἡ γαστήρ,	-τρός,	*vientre*	τὸ ἔαρ,	ἔαρος,	*primavera*
ἡ θυγάτηρ,	-τρός,	*hija*	τὸ νέκταρ,	-αρος,	*néctar*
ἡ μήτηρ,	-τρός,	*madre*	τὸ πῦρ,	πυρός,	*fuego*

Adjetivos

ἄγριος, -α, -ον,	*salvaje*	μόνος, -η, -ον,	*solo*
ἱερός, -ά, -όν,	*sagrado*	ὀλίγος, -η, -ον,	*poco*

Verbos

δεῖ (impers.),	*es necesario*	δουλεύω,	*ser esclavo* (de, *dat.*)
προσήκει (impers.),	*conviene*	στέργω,	*amar*

Palabras invariables

μή (adv.),	*no, que no*	πρός (prep. acus.),	*a, hacia, contra*
εὖ (adv.),	*bien*	ὡς (conj.),	*como*

La negación μή se emplea en lugar de οὐ para expresar una *prohibición, exhortación* o *deseo:* οὐ λέγεις *no hablas*, pero μὴ λέγε *no hables.*

Presente imperativo activo de λύω

S. 2. λῦ-ε,	*desata tú*	P. 2. λύ-ε-τε,	*desatad vosotros*
3. λυ-έ-τω,	*desate él*	3. λυ-ό-ντων,	*desaten ellos*

EJERCICIOS DE APLICACIÓN

1. *Dar el tema* de los substantivos del vocabulario.

2. *Formar* el vocativo singular y el dativo plural de los mismos.

3. *Formar* los casos que se indican de los siguientes nombres:

Genit. sing.:	ὁ ἀνήρ,	ἡ μήτηρ,	ἡ θυγάτηρ
Acus. plur.:	ἡ γαστήρ,	ὁ πατήρ,	ὁ θήρ
Dativ. sing.:	ὁ σωτήρ,	ὁ ῥήτωρ,	ὁ ἀνήρ

4. *Declinar* las expresiones siguientes:

Ὁ αγαθὸς πατήρ — ὁ ἄγριος θήρ — ὁ μνήμων ῥήτωρ

Analizar y traducir:

Τῆς γαστρός — τοῖς ἀγαθοῖς ἀνδράσι — ἐν τῷ αἰθέρι — τοῖς ἑλληνικοῖς ῥήτορσι — τοῖς πατράσι καὶ ταῖς μητράσι — οἱ τῆς Ἑλλάδος σωτῆρες — τὰ τῶν ῥητόρων ὀνόματα — τοὺς δεινοὺς καὶ ἀγρίους θηράς.

Oración de infinitivo

En griego se emplea la oración de infinitivo, en general, de la misma manera que en latín.

Ej.: Νομίζω Θεὸν εἶναι, *credo Deum esse*
Ἔδει Κῦρον παρεῖναι, *oportebat Cyrum adesse*

VERSIÓN

1. Τὰς ψυχὰς οἱ μὲν[1] τῶν φιλοσόφων ἐξ ἀέρος, οἱ δὲ[2] ἐκ πυρὸς, οἱ δὲ[2] ἐξ αἰθέρος εἶναι λέγουσιν. — 2. Προσήκει τοῖς ῥήτορσι τὰ δίκαια μόνον λέγειν. — 3. Τὰ τοῦ ῥήτορος ῥήματα τέρπει τοὺς πολίτας. — 4. Δεῖ τοὺς ἄνδρας στέργειν τὴν πατρίδα. — 5. Μὴ δούλευε τῇ γαστρί. — 6. Αἱ χελιδόνες εἰσὶν ἄγγελοι τοῦ ἔαρος. — 7. Οἱ Πέρσαι θύουσιν ἡλίῳ καὶ σελήνῃ καὶ πυρί. — 8. Περσεφόνη θυγάτηρ ἦν Δήμητρος. — 9. Οἱ πατέρες καὶ αἱ μητέρες στέργουσι τοὺς παῖδας. — 10. Ὅμηρος τοῖς Ἕλλησιν ἦν ὡς πατὴρ σοφίας.

[1] *Unos*, Gr. § 40, 1. — [2] *Otros*, Gr. § 40, 1.

1. Atenas tenía famosos oradores. — 2. Joven orador, no hables. 3. Los atenienses en la batalla de Maratón fueron los salvadores de Grecia. — 4. Muchachos, amad a vuestros (= los) padres y a vuestras (= las) madres. — 5. Creed que la patria es la madre común. — 6. Proserpina era hija de Deméter.

RECAPITULACION

Educación de los jóvenes persas

Τῶν Περσῶν οἱ παῖδες μανθάνουσι δικαιοσύνην. Οἱ δ' ἄρχοντες δικάζουσιν παισὶν πρὸς ἀλλήλους ἐγκλήματα καὶ κλοπῆς καὶ ἁρπαγῆς καὶ βίας καὶ κακολογίας. Δικάζουσι δὲ καὶ ἐγκλήματα ἀχαριστίας· νομίζουσι γὰρ τοὺς ἀχαρίστους ἀνθρώπους καὶ τῶν θεῶν ἀμελεῖν καὶ τῶν τεκόντων καὶ τῆς πατρίδος καὶ τῶν φίλων. Διδάσκουσι[1] δὲ τοὺς παῖδας καὶ σωφροσύνην καὶ ἐγκρατείαν γαστρὸς καὶ πότου. Μανθάνουσι δὲ καὶ τοξεύειν καὶ ἀκοντίζειν.

JENOFONTE

[1] Cf. en latín: doceos pueros grammaticam. Gr. § 276.

EJERCICIO DE ETIMOLOGÍA

1. **Dar el significado y la etimología de las siguientes palabras:**

   Retórica — éter — asterisco (ἀστήρ) — androceo — cráter — pirotecnia — monolito — monomio — gástrico, gástrica, gastronomía.

2. **Formar palabras castellanas con los siguientes grupos:**

   Πῦρ y σκοπέω, *examinar;* — πῦρ y σφαῖρα, *esfera;* — ἱερός y ἀρχή, *gobierno;* — ὀλίγος y ἀρχή; — μόνος y ἀρχή; — μόνος y μανία, *locura.*



Relieve de un tratado entre Atenas y Esparta.

Temas en espirante

τὸ γένος - τὸ κρέας

ἡ τριήρης - ἀληθής

(Gr. §§ 65 - 68)

VOCABULARIO

Substantivos

ὁ Ἡρακλῆς,	-έους,	*Hércules*	τὸ ὄρος,	-ους,	*monte*
ὁ Σωκράτης,	-ους,	*Sócrates*	τὸ πέλαγος,	-ους,	*mar*
τὸ ἄνθος,	-ους,	*flor*	τὸ πλῆθος,	-ους,	*multitud*
τὸ βέλος,	-ους,	*flecha, dardo*	τὸ σθένος,	-ους,	*fuerza*
τὸ ἔθνος,	-ους,	*pueblo*	τὸ τεῖχος,	-ους,	*muro*
τὸ ἔπος,	-ους,	*palabra, verso*	τὸ τέλος,	-ους,	*fin*
τὸ ἔτος,	-ους,	*año*	τὸ γέρας,	-ως,	*recompensa*
τὸ κάλλος,	-ους,	*belleza*	τὸ γῆρας,	-ως,	*vejez*
τὸ μέλος,	-ους,	*canto*	τὸ κέρας,	-ως,	*cuerno, ala de ejército*

Adjetivos

εὐγενής, -ής, -ές,	*bien nacido, noble*	πλήρης, -ης, -ες,	*lleno (de, gen.)*
εὐσεβής, -ής, -ές,	*piadoso*	σαφής, -ής, ές,	*claro*

Verbos

βάλλω,	*disparar*	πέμπω,	*enviar*
εὑρίσκω,	*encontrar*	χρίω,	*untar, ungir*

Palabras invariables

τέλος (adv.),	*finalmente*	ποτέ (adv.),	*algún día*
τῆλε (adv.),	*lejos*	τότε (adv.),	*entonces*
περί (pre. gen.),	*acerca de, sobre*	ὅτε (adv.),	*cuando*

EJERCITO DE APLICACION

1. *Dar el tema* de los nombres del vocabulario.

2. *Declinar* las expresiones siguientes:

τὸ δίκαιον ἔθνος	το εὐσεβής γέρων	τὸ ἀληθὲς ἔπος
τὸ καλὸν ἄνθος	ἡ πλήρης τριήρης	τὸ λαμπρὸν κέρας

3. *Formar* los casos que se indican de los substantivos siguientes:

Genit. sing.:	ἡ τριήρης,	ὁ Σωκράτης,	τὸ ἔτος
Genit. plur.:	τὸ ὄρος,	τὸ τεῖχος,	τὸ πλῆθος
Acus. sing.:	τὸ πέλαγος,	ὁ Ἡρακλῆς,	τὸ κέρας

Genitivo de procedencia

El genitivo puede expresar la procedencia paterna.

Ej.: Δημοσθένης Δημοσθένους, *Demóstenes (hijo) de Demóstenes*
Μιλτιάδης Κίμωνος, *Milciades (hijo) de Cimón*

VERSIÓN

1. Δημοσθένης Δημοσθένους ἦν τῶν καλῶν καὶ ἀγαθῶν ἀνδρῶν. — 2. Ὁ μὲν Πλάτων μαθητὴς ἦν Σωκράτους, ὁ δ' Ἀριστοτέλης Πλάτωνος. — 3. Ἀθάνατα τὰ Ὁμήρου ἔπη ἐστίν. — 4. Οἱ Ἀθηναῖοι τριήρεις εἰς Ἀσίαν πέμπουσιν. — 5. Σκύθαι τὰ βέλη ἰῷ χρίουσιν. — 6. Ἄρτεμις ἐν ταῖς ὕλαις καὶ ἐν τοῖς ὄρεσι βέλη πρὸς τὰ θηρία βάλλει. — 7. Ὁ Ὑμηττὸς καὶ ὁ Λυκαβηττὸς καὶ ἡ Πάρνης εἰσὶ ἔνδοξα τῆς Ἀττικῆς ὄρη. — 8. Τῷ Πολυνείκει πρὸς τὸν ἀδελφὸν Ἐτεοκλέα πόλεμος ἦν περὶ τῆς Θηβῶν βασιλείας. — 9. Ἦν γὰρ τότε χρόνος, ὅτε θεοὶ μὲν ἦσαν, θνητὰ δὲ γένη οὐκ ἦν. — 10. Μητοκλῆς λέγει ἀληθῶς τὸ γῆρας τοῦ βίου εἶναι χειμῶνα.

TEMA

1. Las trirremes de los griegos son semejantes a los trirremes de los fenicios. — 2. Los bravos soldados encuentran en el combate una gloriosa muerte como recompensa. — 3. Los muros largos de Atenas

Temas en espirante

τὸ γένος - τὸ κρέας

ἡ τριήρης - ἀληθής

(Gr. §§ 65 - 68)

VOCABULARIO

Substantivos

ὁ Ἡρακλῆς,	-έους,	*Hércules*	τὸ ὄρος,	-ους,	*monte*
ὁ Σωκράτης,	-ους,	*Sócrates*	τὸ πέλαγος,	-ους,	*mar*
τὸ ἄνθος,	-ους,	*flor*	τὸ πλῆθος,	-ους,	*multitud*
τὸ βέλος,	-ους,	*flecha, dardo*	τὸ σθένος,	-ους,	*fuerza*
τὸ ἔθνος,	-ους,	*pueblo*	τὸ τεῖχος,	-ους,	*muro*
τὸ ἔπος,	-ους,	*palabra, verso*	τὸ τέλος,	-ους,	*fin*
τὸ ἔτος,	-ους,	*año*	τὸ γέρας,	-ως,	*recompensa*
τὸ κάλλος,	-ους,	*belleza*	τὸ γῆρας,	-ως,	*vejez*
τὸ μέλος,	-ους,	*canto*	τὸ κέρας,	-ως,	*cuerno, ala de ejército*

Adjetivos

εὐγενής, -ής, -ές,	*bien nacido, noble*	πλήρης, -ης, -ες,	*lleno (de,* gen.*)*
εὐσεβής, -ής, -ές,	*piadoso*	σαφής, -ής, ές,	*claro*

Verbos

βάλλω,	*disparar*	πέμπω,	*enviar*
εὑρίσκω,	*encontrar*	χρίω,	*untar, ungir*

Palabras invariables

τέλος (adv.),	*finalmente*	ποτέ (adv.),	*algún día*
τῆλε (adv.),	*lejos*	τότε (adv.),	*entonces*
περί (pre. gen.),	*acerca de, sobre*	ὅτε (adv.),	*cuando*

EJERCITO DE APLICACION

1. *Dar el tema* de los nombres del vocabulario.

2. *Declinar* las expresiones siguientes:

τὸ δίκαιον ἔθνος	το εὐσεβὴς γέρων	τὸ ἀληθὲς ἔπος
τὸ καλὸν ἄνθος	ἡ πλήρης τριήρης	τὸ λαμπρὸν κέρας

3. *Formar* los casos que se indican de los substantivos siguientes:

Genit. sing.:	ἡ τριήρης,	ὁ Σωκράτης,	τὸ ἔτος
Genit. plur.:	τὸ ὄρος,	τὸ τεῖχος,	τὸ πλῆθος
Acus. siñg.:	τὸ πέλαγος,	ὁ Ἡρακλῆς,	τὸ κέρας

Genitivo de procedencia

El genitivo puede expresar la procedencia paterna.

Ej.: Δημοσθένης Δημοσθένους, *Demóstenes (hijo) de Demóstenes*
Μιλτιάδης Κίμωνος, *Milciades (hijo) de Cimón*

VERSIÓN

1. Δημοσθένης Δημοσθένους ἦν τῶν καλῶν καὶ ἀγαθῶν ἀνδρῶν. — 2. Ὁ μὲν Πλάτων μαθητὴς ἦν Σωκράτους, ὁ δ' Ἀριστοτέλης Πλάτωνος. — 3. Ἀθάνατα τὰ Ὁμήρου ἔπη ἐστίν. — 4. Οἱ Ἀθηναῖοι τριήρεις εἰς Ἀσίαν πέμπουσιν. — 5. Σκύθαι τὰ βέλη ἰῷ χρίουσιν. — 6. Ἄρτεμις ἐν ταῖς ὕλαις καὶ ἐν τοῖς ὄρεσι βέλη πρὸς τὰ θηρία βάλλει. — 7. Ὁ Ὑμηττὸς καὶ ὁ Λυκαβηττὸς καὶ ἡ Πάρνης εἰσι ἔνδοξα τῆς Ἀττικῆς ὄρη. — 8. Τῷ Πολυνείκει πρὸς τὸν ἀδελφὸν Ἐτεοκλέα πόλεμος ἦν περὶ τῆς Θηβῶν βασιλείας. — 9. Ἦν γάρ τότε χρόνος, ὅτε θεοὶ μὲν ἦσαν, θνητὰ δὲ γένη οὐκ ἦν. — 10. Μητοκλῆς λέγει ἀληθῶς τὸ γῆρας τοῦ βίου εἶναι χειμῶνα.

TEMA

1. Las trirremes de los griegos son semejantes a los trirremes de los fenicios. — 2. Los bravos soldados encuentran en el combate una gloriosa muerte como recompensa. — 3. Los muros largos de Atenas

eran obra de Temístocles. — 4. La vejez destruye la belleza y la fuerza del cuerpo. — 5. Los Atenienses tenían multitud de trirremes.

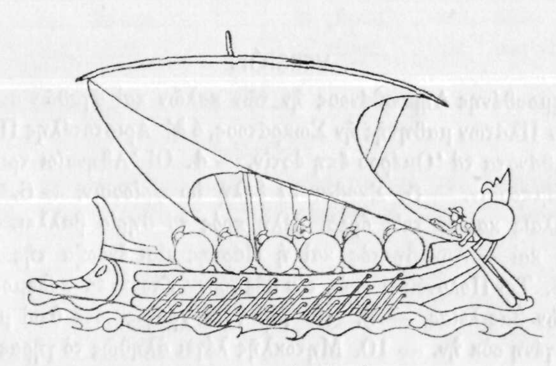
EJERCICIOS DE ETIMOLOGIA

1. ¿Cuál es la etimología de las palabras:

Halógeno, étnico, épica, telegrafía, orogenia, Eusebio, Eugenio?

2. Dar, indicando su significado, las palabras castellanas formadas de las palabras griegas siguientes:

τὸ ἄνθος	(ant...),	*la flor*
τὸ γένος	(gen...),	*la raza, origen*
τὸ ἔθνος	(etn...),	*el pueblo*
τὸ ἔπος	(ep...),	*el verso*
τὸ ὄρος	(oro...),	*montaña*
τὸ πάθος	(pato...)	*sufrimiento*



Trirreme (τριήρης)